

Unione Europea



Fondo Sociale Europeo



Programma Operativo Nazionale CCI – 2007IT051PO007



LICEO LINGUISTICO STATALE

«Ninni Cassarà»

C.F. 97291730824 - PAPM100009

SEDE Via Don Orione 44 Palermo (tel. 091/545307)

SUCCURSALE Via G. Fattori, 86 Palermo (tel. 091/6711187)

SEZ.STACC.: -Cefalù (tel. 0921/422891) PAPM10001A

- Terrasini (tel. 091/8684513) PAPM10002B

-Alimena Via Frate Umile da Petralia,4 90020 (tel. 0921646835) PAPM10003C

e-mail: papm100009@istruzione.it; papm100009@pec.istruzione.it

sito istituz. : <http://www.linguisticocassarait/>

Con l'Europa, investiamo nel vostro futuro

**PROGRAMMA OPERATIVO NAZIONALE
FONDI STRUTTURALI EUROPEI 2007/2013
Prot .n. A00DGAI/4040 del 14/05/2014**

C-1-FSE-2014-558

CUP: B76G14000470007

Bando 676 – 23/01/2014 (FSE) Circolare PON
"INTERVENTI FORMATIVI PER LO SVILUPPO DELLE COMPETENZE CHIAVE"
COMUNICAZIONE NELLE LINGUE STRANIERE
Anno 2014

English "Speaking European" – Deutsch "Deutsch fuer Europa"

Prot. N.4741 del 05.09.2014

CIG: 59114456BB , LOTTO 1: English "Speaking European"

CIG: 5911454E26 , LOTTO 2: Deutsch "Deutsch fuer Europa"

CODICE UNIVOCO UFFICIO UF2XY7

**SPETT.LE ACCADEMIA BRITANNICA
S.R.L.**

**VIA ZURLO,5
86170 CAMPOBASSO**

E MAIL PEC/materitalia@pec.it

SPETT.LE AG. AUSONIA VIAGGI S.R.L.

**VIA G.DAITA,66
90139 PALERMO**

E MAIL PEC/ausoniaviaggi@pec.it

SPETT.LE AG. CONCA D'ORO VIAGGI

**P.ZZA INDIPENDENZA, 21
90129 PALERMO**

**E MAIL
PEC/contabilità@pec.concadoroviaggi.it**

SPETT.LE GIAGUARO TOUR OPERATOR S.R.L.
VIA RICASOLI, 55 90139 PALERMO
E MAIL PEC/giaguaroto@pec.it

SPETT.LE JUVENTUS VIAGGI
VIA ANTONIO SALANDRA,6 00187 - ROMA
E MAIL PEC/jv@pec.juventusviaggi.it

SPETT.LE LIST SCARL
VIA GIANTURCO,31 80142 -NAPOLI
E MAIL PEC/listscarl@pec.it

SPETT.LE ZAINETTOVERDE S.R.L.
VIA VIACCIA,140 55100 LUCCA
E MAIL PEC/zainettoverde@interfreepec.it

-sito istituz. : <http://www.linguisticocassara.it/>

-All'ALBO

Oggetto: Procedura di gara negoziata mediante cottimo fiduciario per l'acquisizione di servizi e percorsi formativi relativi. Autorizzazione Piano Integrato PON/FSE 2013/2014 Programmazione Fondi Strutturali Europei 2007/2013 – PON "COMPETENZE PER LO SVILUPPO" Bando C-1-FSE-2014-558 – **Lettera di invito a presentare offerta**

IL DIRIGENTE SCOLASTICO

VISTO l'avviso prot. n. 676 del 23/01/2014 relativa alle azioni C1 "Interventi formativi per lo sviluppo delle competenze chiave - comunicazione delle lingue straniere" del Programma Operativo Nazionale:"Competenze per lo Sviluppo" – 2007IT05IPO007 – finanziato con il FSE;

VISTA la lettera di autorizzazione d'avvio dei Piani Integrati PON/FSE 2013/2014 prot. n. A00DGAI/4040 del 14/05/2014 relativa alle azioni C1 "Interventi formativi per lo sviluppo delle competenze chiave - comunicazione delle lingue straniere" del Programma Operativo Nazionale: "Competenze per lo Sviluppo" – 2007IT05IPO007 – finanziato con il FSE anno scolastico 2013/2014;

VISTE le disposizioni e istruzioni per l'attuazione delle iniziative cofinanziate dai Fondi Strutturali Europei 2007/2013 edizione 2009 e successive integrazioni;

VISTA la determinazione a contrarre prot. n. 4326/B20 del 30 Luglio 2014 con inclusi i criteri e requisiti per la scelta dei contraenti;

VISTO l'invito alla manifestazione di interesse prot. n. 4362/B20 del 01/08/2014;

VISTO il decreto prot. n. 4407/B20 del 25.08.2014 di riapertura dei termini di cui alla predetta manifestazione di interesse;

VISTO il verbale n. della Commissione all'uopo nominata per la verifica dei requisiti degli operatori di cui alla manifestazione di interesse;

VISTO il decreto prot. n. 4621/B20 del 02.09.2014 con cui è stata disposta la pubblicazione ed ammissione alla procedura degli operatori economici in indirizzo indicati;

VISTO che occorre affidare in economia, ai sensi dell'art. 125 del D. Lgs. 163/2006, i servizi per la realizzazione di due percorsi formativi di seguito denominati:

LOTTO 1: English "Speaking European" CIG **59114456BB**;

LOTTO 2: Deutsch "Deutsch fuer Europa CIG **5911454E26**;

con viaggio, soggiorno, attività formativa di Inglese e Tedesco presso struttura formativa e rilascio certificazione linguistica in loco (Gran Bretagna/Germania o in altri Stati membri idonei) e nel periodo 1 Ottobre / 1 Novembre 2014 da concludere comunque entro il 15 Novembre 2014;

INVITA

Codesto operatore economico a presentare la propria migliore offerta tecnico – economica con la formula del tutto compreso per la realizzazione delle attività indicate in premessa e secondo la lettera di invito allegata (parte integrante della presente) entro e non oltre le ore 13,00 del giorno lunedì 15 settembre 2014.

I servizi dovranno essere realizzati e forniti secondo le modalità e le specifiche definite nell'allegata lettera.

L'istanza di partecipazione con le relative offerte tecnico – economiche dovranno essere trasmesse al seguente indirizzo:

Liceo Linguistico Statale "NINNI CASSARA" di Palermo
Via Don Orione, 44 – PALERMO

Il Dirigente Scolastico
F.to Prof.sa Daniela Crimi

Unione Europea



Fondo Sociale Europeo



Programma Operativo Nazionale CCI – 2007IT051PO007

Con l'Europa, investiamo nel vostro futuro

**PROGRAMMA OPERATIVO NAZIONALE
FONDI STRUTTURALI EUROPEI 2007/2013
Prot .n. A00DGAI/4040 del 14/05/2014**

C-1-FSE-2014-558

CUP: B76G14000470007

Bando 676 – 23/01/2014 (FSE) Circolare PON

**"INTERVENTI FORMATIVI PER LO SVILUPPO DELLE COMPETENZE CHIAVE"
COMUNICAZIONE NELLE LINGUE STRANIERE**

Anno 2014

English "Speaking European" – Deutsch "Deutsch fu Europa"

CODICE UNIVOCO UFFICIO UF2XY7

LETTERA DI INVITO a presentare offerta

PER LA REALIZZAZIONE DEI PERCORSI FORMATIVI denominati English "Speaking European" e Deutsch "Deutsch fu Europa nell'ambito del PON FSE "COMPETENZE PER LO SVILUPPO" C-1-FSE-2014-558 CUP: B76G14000470007 distinti in 2 (due) lotti formativi:

LOTTO 1: English "Speaking European" CIG **59114456BB**

LOTTO 2: Deutsch "Deutsch fuer Europa" CIG **5911454E26**

1. Premessa

Il PON FSE 2007/2013 "Competenze per lo Sviluppo", in coerenza con la politica nazionale, pone in primo piano la qualità delle risorse umane coinvolte nel sistema Istruzione .

A tale scopo il contributo del FSE è orientato ad iniziative finalizzate ad avere importanti effetti sul miglioramento del servizio scolastico attraverso i seguenti obiettivi specifici:

- Espandere e migliorare gli investimenti nel capitale umano promuovendo: 1) l'attuazione di riforme di sistemi di istruzione e formazione in special modo per aumentare la rispondenza delle persone alle esigenze di una società basata sulla conoscenza e sull'apprendimento permanente; 2) una maggiore partecipazione all'istruzione e alla formazione permanente anche attraverso azioni intese a ridurre l'abbandono scolastico e la segregazione di genere e ad aumentare l'accesso e la qualità dell'istruzione iniziale;
- Rafforzare la capacità istituzionale e l'efficienza delle pubbliche amministrazioni e dei servizi pubblici a livello nazionale in una prospettiva di riforme;
- Migliorare la regolamentazione e buona governance nel settore dell'istruzione.

2. Contesto

Visto il testo del Programma Operativo Nazionale 2007-2013 "Competenze per lo sviluppo" 2007 IT 05 1 PO 007 F.S.E. e le relative Linee Guida e Norme Edizione 2009;

Visto il bando n. A00DGAI/676/2014 (FSE), recante le indicazioni per la partecipazione delle istituzioni scolastiche al Programma Operativo Nazionale "Competenze per lo sviluppo" finanziato con il Fondo Sociale Europeo nell'ambito della Programmazione Fondi strutturali 2007/2013 – Anno scolastico 2013/2014, relative all'azione **C1** – Interventi per lo sviluppo delle competenze chiave –**comunicazione nelle lingue straniere**.

Visto il progetto P.O.N. presentato da questo Istituto per l'anno 2014;

Vista la lettera di autorizzazione d'avvio dei Piani Integrati PON/FSE 2013/2014 prot. n. A00DGAI/4040 del 14/05/2014 relativa alle azioni **C1** "Interventi formativi per lo sviluppo delle competenze chiave - **comunicazione delle lingue straniere**" del Programma Operativo

Nazionale: "Competenze per lo Sviluppo" – 2007IT05IPO007 – finanziato con il FSE Anno scolastico 2013/2014;

Viste le disposizioni ed istruzioni per l'attuazione delle iniziative cofinanziate dai Fondi Strutturali Europei 2007/2013 edizione 2012;

Visto il D. Lgs. n. 163/2006 e successive modificazioni;

Visto il D.I. n. 44/2001 (Regolamento concernente le istruzioni generali sulla gestione amministrativo-contabile delle istituzioni scolastiche);

Visti i regolamenti comunitari e la normativa nazionale in materia;

Coerentemente con le proposte a sostegno della strategia "Europa 2020", l'Avviso MIUR prot. n. 676 del 23/01/2014, relativo alle azioni C1 "Interventi formativi per lo sviluppo delle competenze chiave - comunicazione delle lingue straniere" del Programma Operativo Nazionale: "Competenze per lo Sviluppo" – 2007IT05IPO007, offre l'opportunità di studiare in uno dei Paesi europei agli allievi del triennio delle scuole secondarie delle regioni dell'Obiettivo Convergenza;

Atteso che il percorso formativo autorizzato mira allo sviluppo e rafforzamento delle competenze chiave degli allievi, con particolare attenzione alle "Competenze in lingua straniera", come definite nella Raccomandazione Europea del dicembre 2006 di seguito riportata:

«La comunicazione nelle lingue straniere condivide essenzialmente le principali abilità richieste per la comunicazione nella madrelingua: essa si basa sulla capacità di comprendere, esprimere e interpretare concetti, pensieri, sentimenti, fatti e opinioni in forma sia orale sia scritta - comprensione orale, espressione orale, comprensione scritta ed espressione scritta - in una gamma appropriata di contesti sociali e culturali - istruzione e formazione, lavoro, casa, tempo libero - a seconda dei desideri o delle esigenze individuali.

La comunicazione nelle lingue straniere richiede anche abilità quali la mediazione e la comprensione interculturale. Il livello di padronanza di un individuo varia inevitabilmente tra le quattro dimensioni (comprensione orale, espressione orale, comprensione scritta ed espressione scritta) e tra le diverse lingue e a seconda del suo background sociale e culturale, del suo ambiente e delle sue esigenze e/o dei suoi interessi»;

questa Istituzione Scolastica vuole offrire agli allievi del quarto anno (a.s. 2013/2014) l'opportunità di migliorare, consolidare e perfezionare la propria formazione scolastica attraverso la maturazione di un' esperienza di apprendimento di una lingua straniera direttamente in uno dei Paesi europei, rafforzando, in tal modo, competenze altamente richieste ai fini dell'inserimento professionale e mirando allo sviluppo e rafforzamento delle competenze chiave degli stessi allievi, con particolare attenzione alla "Comunicazione in lingua straniera".

La gara si articola in 2 percorsi formativi (due lotti):

LOTTO 1: English "Speaking European" CIG **59114456BB**

LOTTO 2: Deutsch "Deutsch fuer Europa" CIG **5911454E26**

Ogni lotto va aggiudicato ad un unico contraente a seguito di comparazione delle offerte con il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa.

3. Obiettivi e Finalità

L'obiettivo è quello di individuare un'offerta che garantisca la piena soddisfazione delle esigenze di formazione linguistica descritte attraverso il criterio dell'offerta economicamente vantaggiosa con possibilità di consentire l'utilizzo di eventuali economie risultanti (quinto d'obbligo) per aumentare il numero degli alunni partecipanti.

I percorsi formativi denominati (LOTTO 1) English "Speaking European" e (LOTTO 2) Deutsch "Deutsch fuer Europa" nell'ambito del PON FSE "COMPETENZE PER LO SVILUPPO" C-1-FSE-2014-558 CUP B76G14000470007 perseguono gli obiettivi e le finalità appresso indicati:

- 1) Migliorare le competenze linguistiche specifiche degli allievi, potenziando e consolidando le capacità di comprendere, esprimere e interpretare concetti, pensieri, sentimenti, fatti e opinioni in forma sia orale sia scritta (comprensione orale, espressione orale, comprensione scritta ed espressione scritta) in una gamma appropriata di contesti sociali e culturali, a seconda dei desideri o delle esigenze individuali;
- 2) Conoscere gli usi e costumi;
- 3) Leggere il territorio;

4) Confrontarsi con culture diverse dalla propria, nella prospettiva di ampliamento dei rispettivi orizzonti culturali e di comprensione interculturale.

4. Contenuti - Capitolato

La fornitura di servizi richiesti per entrambi i lotti dovrà soddisfare, a pena di esclusione, tutte le seguenti caratteristiche dei servizi da fornire:

-Formazione presso una scuola estera di 15 alunni (15 per ogni lotto formativo) con la frequenza di un corso della durata di quattro settimane con 80 ore di lezione (20 ore settimanali- 4 ore giornaliere dal lunedì al venerdì) e escursioni e visite per conoscere il contesto socio - economico – artistico e culturale del Paese in cui si svolge il corso con rilascio della certificazione.

La destinazione è prevista in Paesi europei di lingua inglese e tedesca (*Gran Bretagna/Germania o in altri Stati membri idonei*) al fine di migliorare le competenze spendibili per l'inserimento nel mercato del lavoro e/o nei percorsi universitari;

- rilascio della certificazione finale di livello framework europeo delle lingue (B2/C1) in loco;

-Trasporto aereo da Palermo a/r;

-Sistemazione in famiglia ospitante/campus/ college /residence di categoria non inferiore a 3 stelle in camera doppia, con servizi privati per gli studenti e in camera singola con servizi privati per n. 2/4 in alternanza di docenti accompagnatori-tutor;

-Servizi annessi e attività di svago pomeridiane e serali in presenza di guida di lingua;

-Trattamento di pensione completa (pranzi nelle immediate vicinanze o all'interno della scuola) per almeno 15 alunni e almeno n. 2 docenti tutor accompagnatori;

-Trasferimenti dall'alloggio all'istituto linguistico con mezzi privati o pubblici con abbonamenti forniti dall'offerente (carnet o altro per tutti i partecipanti per tutti gli spostamenti);

-Periodo di realizzazione dei moduli formativi dal 1 Ottobre al 1 Novembre 2014 da concludere comunque entro il 15 Novembre 2014;

-Assicurazione e assistenza logistico/organizzativa per l'intera durata del soggiorno per tutti i partecipanti (alunni e tutor inclusi) con assicurazione per la responsabilità civile e infortuni con la clausola rientro anticipato senza oneri aggiuntivi incluso annullamento/interruzione viaggio, assistenza medico sanitaria, infortuni, copertura spese mediche, rientro sanitario, perdita bagaglio, ecc..) Localizzazione dei centri di emergenza più vicini alla residenza degli studenti ed eventuali informazioni, documenti o procedure necessarie;

-assicurazione contro perdita del volo e contro sostituzioni del titolare del biglietto;

-Programma di visite a luoghi di interesse storico, letterario, artistico con biglietti di ingresso inclusi in presenza di guida madrelingua;

-Per ogni corso una postazione PC collegata a stampante con connessione internet presso sia la scuola che la struttura ricettiva a disposizione dei docenti tutor;

previsione di una descrizione dettagliata dell'organizzazione del viaggio soggiorno di studio, con programma dettagliato comprensivo di tutti i contatti da dare agli alunni comprensivo: della organizzazione del trasporto – trasferimento e soggiorno; delle strutture utilizzate (denominazione, luogo, n. telefonici) comprese quelle previste per attività didattiche e escursioni; delle attività didattiche;

In caso di assenza di un partecipante al momento della partenza dovrà essere prevista per l'istituzione scolastica l'opportunità di poter sostituire, anche successivamente alla data prevista per la partenza del gruppo, il componente assente; a tale scopo dovrà essere programmato e organizzato il viaggio per raggiungere il gruppo.

In caso di disagi causati da imprevisti riguardanti la compagnia aerea o l'aeroporto o l'overbooking, il proponente l'offerta per il bando di gara in oggetto dovrà garantire adeguata sistemazione in albergo e/o in adeguata struttura ricettiva da minimo tre stelle per n. 15 studenti e n. 2/4 docenti tutor accompagnatori.

Il proponente l'offerta deve tassativamente garantire la presenza di un suo collaboratore e/o referente (bilingue) in zona, per eventuali problematiche quali ad esempio la sistemazione, il corso di lingua, il vitto e quant'altro ritenuto opportuno e/o necessario per la tutela degli studenti e accompagnatori.

Il proponente l'offerta deve altresì garantire il corretto vitto qualora fossero presenti studenti o accompagnatori affetti da intolleranze e/o disturbi alimentari.

Il Liceo Linguistico Statale Ninni Cassarà potrà decidere di selezionare eventuali opzioni migliorative suggerite purché rientranti nei limiti di spesa previsti

Per quanto non specificatamente richiamato nella presente richiesta, si rinvia alla normativa vigente in materia, con particolare riferimento al decreto legislativo del 17.3.1995, n.111, relativo all'Attuazione della direttiva n. 314/90/CEE concernente i viaggi, le vacanze ed i circuiti "tutto compreso".

DESCRIZIONE DEL PROGETTO English "Speaking European" e Deutsch "Deutsch fuer Europa":

Il percorso formativo per l'apprendimento/approfondimento della lingua inglese e tedesca è da realizzarsi attraverso:

- un corso di formazione in lingua presso istituti linguistici accreditati di n. 20 ore (1200 minuti effettivi) settimanali per la durata di 4 settimane (al fine di perfezionare le 4 abilità e competenze linguistiche);
- l'esame finale con il rilascio della certificazione delle competenze linguistiche secondo il Framework Europeo delle lingue in loco nello stesso Paese sede delle attività formative e l'Ente Certificatore deve essere tra quelli riconosciuti ed accreditati dalla Comunità Europea.
- l'approfondimento storico-culturale attraverso la lettura del territorio sede del corso di formazione

La realizzazione dell'intervento andrà perseguita pertanto attraverso la fornitura dei servizi di formazione, trasporto, vitto, alloggio e lettura del territorio come di seguito richiesti:

A. Servizi di formazione linguistica per n. 15 studenti per il modulo formativo (lotto 1) English "Speaking European" e per 15 studenti per il modulo formativo (lotto 2) Deutsch "Deutsch fuer Europa" presso scuola abilitata alla certificazione internazionale delle lingue:

1A. Lezioni mirate per n. 15 (almeno) studenti per ciascun modulo (Livello B2 o C1 in relazione alle necessità formative degli studenti partecipanti) presso struttura scolastica con insegnanti qualificati di madrelingua inglese/ tedesca.

2A. Esami per il conseguimento della certificazione di livello B2 o C1 per almeno n. 15 studenti (prevedendo anche la possibilità di partecipazione dei tutor accompagnatori) da effettuarsi in loco e l'Ente Certificatore deve essere tra quelli riconosciuti ed accreditati dalla Comunità Europea ;

3A. Disponibilità permanente di una postazione PC completa con connessione Internet, dotata di stampante collegata, nella sede della scuola e materiali di cancelleria necessari ai tutor per la gestione quotidiana della Piattaforma di Gestione Istituzionale telematica e stampa dei documenti PON durante le ore di lezione;

4A. Attestato di frequenza del corso per ogni studente partecipante.

Si precisa che l'istituto linguistico selezionato deve garantire i seguenti adempimenti attraverso il docente esperto responsabile del percorso formativo:

- Programmare in collaborazione con i docenti tutor di questo Liceo l'attività formativa predisponendo il materiale didattico necessario;
- Valutare, in collaborazione con i docenti tutor di questo Liceo, verificare il possesso delle competenze in ingresso dei corsisti, ed attivare misure di individualizzazione del percorso formativo;
- Monitorare il processo di apprendimento, in collaborazione con i docenti tutor di questo Liceo, con forme di valutazione oggettiva in itinere delle competenze;
- Collaborare alla valutazione finale delle competenze acquisite;
- Presentare una relazione finale dell'esperto sulle attività didattiche svolte;
- Utilizzare la piattaforma online "Gestione Progetti PON scuola", per quanto di propria competenza, aggiornando periodicamente l'area dedicata alla documentazione delle attività svolte, utilizzando login e password comunicate contestualmente all'avvio delle attività.

B. Servizi di viaggio per ciascun gruppo/modulo

1B. Servizio di navetta con pullman transfert da Palermo per l'aeroporto Falcone e Borsellino e viceversa;

2B. Biglietti aerei A/R da Palermo – Aeroporto Falcone Borsellino - alla località prescelta sede dell'attività formativa (il biglietto deve essere inclusivo di tutto, bagaglio a mano, da stiva, tasse, etc.);

- 4B. Un bagaglio nella stiva incluso nel biglietto aereo per ogni studente partecipante;
 - 5B. Due bagagli nella stiva inclusi nel biglietto aereo per ogni docente tutor;
 - 6B. Assicurazione per il volo ed eventuali cancellazioni;
 - 7B. Trasporto dall'aeroporto di destinazione (e viceversa) fino al punto di incontro con le famiglie ospitanti scelte/ campus/college/residence di categoria non inferiore a 3 stelle e viceversa per il ritorno;
 - 8B. Oyster card individuali per tutti i partecipanti del progetto (n. 15 studenti e n. 2 docenti tutor) per tutto il periodo del soggiorno;
 - 9B. Assicurazione multi rischi, copertura spese mediche, rientro sanitario, perdita bagaglio;
 - 10B. Assicurazione responsabilità civile verso terzi valida per l'intera durata dell'attività;
 - 11B. Assicurazione infortuni valida per l'intera durata dell'attività.
 - 12B. Referente locale dell'agenzia per l'intera durata del soggiorno;
- Si precisa che prima della partenza il fornitore dovrà inviare al Liceo copia delle carte di imbarco.

C. Servizi di vitto, alloggio e lettura del territorio per ciascun gruppo/modulo/lotto compatibile con l'intero programma formativo

- 1C. Sistemazione in famiglia ospitante/campus/ college /residence di categoria non inferiore a 3 stelle in camera doppia, con servizi privati per gli studenti e in camera singola con servizi privati per n.2/4, in alternanza, di docenti accompagnatori-tutor.
Se la sistemazione proposta è presso famiglie le stesse devono risiedere nella stessa zona (possibilmente tra loro vicine) e vicine alla sede formativa;
 - 2C. L'eventuale sistemazione di due studenti per famiglia in camera/e deve garantire l'accesso a servizi privati; nell'ipotesi di numero dispari di studenti dello stesso sesso, sarà consentita per un solo caso la sistemazione di tre studenti per famiglia in camera/e con servizi privati;
 - 3C. Alloggio di n. 2 docenti tutor nello stesso albergo, per l'intera durata del soggiorno, da quattro a tre stelle in camere singole con bagno privato;
 - 4C. Prima colazione e cena in famiglia per gli studenti, tutti i giorni della settimana per quattro settimane se gli stessi alloggiano in famiglia;
 - 5C. Pranzo per gli studenti e i tutor per tutti i giorni di corso, durante la settimana;
 - 6C. Pranzo per gli studenti insieme alle famiglie la domenica;
 - 7C. Pranzo a sacco il sabato per gli studenti a carico delle famiglie ospitanti;
 - 8C. Prima colazione e cena per i tutor con voucher;
 - 9C. Escursioni organizzate di un giorno intero per tutto il gruppo con trasporto, guida, prenotazioni e biglietti di ingresso in luoghi di rilevante interesse culturale e pranzi;
 - 10C. Visite organizzate con guida, prenotazioni e biglietti di ingresso (tre visite pomeridiane per settimana) in luoghi di rilevante interesse culturale;
 - 11C. Partecipazioni a manifestazioni culturali con biglietti;
 - 12C. N. 1 scheda telefonica del Paese sede dell'attività formativa inglese/tedesca con credito per ogni tutor per effettuare chiamate internazionali (per contatti genitori e/o emergenze);
 - 13C. Dichiarato impegno ad assicurare, in caso di defezione di uno studente entro 48 ore dalla partenza, la sostituzione senza oneri con almeno un altro studente;
- Si precisa che almeno una settimana prima della partenza il fornitore dovrà inviare al Liceo l'elenco delle famiglie ospitanti con i rispettivi indirizzi e recapiti telefonici.
Per la valutazione dell'offerta tecnica sarà presa in considerazione anche la fornitura dei seguenti servizi aggiuntivi, non vincolanti ai fini della validità dell'offerta:
- 1) Gratuità per sedicesimo studente, oltre i 15;
 - 2) Eventuali servizi aggiuntivi relativi ad attività culturali, ricreative e sportive coerenti con il progetto didattico-formativo e funzionali alle competenze linguistiche da potenziare;
 - 3) Presenza di un referente nella città dove è allocata la sede di questa Istituzione Scolastica.

5. Durata dei servizi

La durata dei servizi è di quattro settimane a decorrere dal primo ottobre 2014 e comunque con rientro non oltre il 15 novembre c.a.

6. Importo a base d'asta

L'importo a base d'asta per la fornitura dei servizi di cui alla presente lettera di invito è pari ad euro 66.775,00 compreso IVA **per ciascun lotto formativo** così distinto:
-euro 57.375,00 per i servizi di soggiorno estero per 4 settimane - vitto, alloggio e viaggio per 15 allievi + 2/4 tutor accompagnatori (in alternanza);

-euro 3.000,00 per certificazione enti certificatori esterni per allievi ed eventualmente anche per i due/quattro tutor accompagnatori;

-euro 6.400,00 per la docenza da parte degli esperti madrelingua.

Non sono ammesse offerte in aumento.

Qualora, nel corso dell'esecuzione del contratto, occorra un aumento delle prestazioni di cui trattasi entro i limiti del quinto del corrispettivo aggiudicato, il Fornitore espressamente accetta di adeguare la fornitura oggetto del presente contratto, ai sensi di quanto previsto dall'art. 311 del D.P.R. 207/10;

L'aggiudicazione del servizio sarà effettuata anche in presenza di una sola offerta.

L'importo prevede la seguente ripartizione vincolante:

Circolare Straordinaria n. 676 del 23/01/2014 C1 A.S. 2013/14 –annualità 2014-		
	<i>Modulo English</i> "Speaking European"	<i>modulo Deutsch</i> "Deutsch fuer Europa":
<i>Voce di costo</i>	<i>Importo (IVA compresa)</i>	<i>Importo (IVA compresa)</i>
1. <u>Area formativa</u> : Costi di formazione per allievi, per 80 ore di insegnamento con insegnante di madrelingua	6.400,00	6.400,00
2. <u>Area accompagnamento opzionale</u> : Costi di certificazioni rilasciate dagli enti di certificazione esterni riconosciuti e secondo il Framework europeo e/o accreditati N° 15 allievi + 2 tutor	3.000,00	3.000,00
3. <u>Area accompagnamento opzionale</u> : Costi di soggiorno per complessive 4 settimane comprensivi di servizio di trasporto	57.375,00	57.375,00
Costo totale massimo (compresa Iva)	66.775,00	66.775,00

7. Adempimenti relativi alla presentazione delle offerte e della documentazione richiesta per l'ammissione alla procedura

Per ciascun lotto le ditte dovranno presentare l'istanza di partecipazione, l'allegato A, l'allegato B, l'offerta tecnica, l'offerta economica e la relativa documentazione, redatte in lingua italiana e contenute, a pena di esclusione, come in seguito meglio specificato, in un unico plico chiuso, controfirmato su tutti i lembi di chiusura, sigillato con ceralacca e/o nastro adesivo e/o striscia incollata idonei a garantire la sicurezza contro eventuali manomissioni. Il plico deve recare all'esterno la denominazione, l'indirizzo, il numero di telefono e di fax del proponente e la dicitura "PROGETTO C-1-FSE-2014-558 con l'indicazione del lotto cui si riferisce l'offerta: Lotto 1: English "Speaking European" CIG **59114456BB**; Lotto 2: Deutsch "Deutsch fuer Europa" CIG **5911454E26**. " riportare la dicitura dell'oggetto della procedura di gara – CIG.....-NON APRIRE".

Il plico dovrà pervenire a cura, rischio e spese del concorrente, a pena di esclusione, entro le ore 13,00 del **giorno lunedì 15 settembre 2014** al seguente indirizzo:

Liceo Linguistico Statale "NINNI CASSARA'

VIA Don Orione, 44 – 90100 Palermo.

Il plico potrà essere inviato mediante servizio postale, a mezzo raccomandata con avviso di ricevimento, o mediante corrieri privati o agenzie di recapito debitamente autorizzati, ovvero consegnato a mano da un incaricato dell'impresa. Nel caso di consegna a mano si fa presente che la scuola è aperta dal lunedì al sabato dalle 8 alle 14.

L'invio del plico è a totale ed esclusivo rischio del mittente, restando esclusa qualsivoglia responsabilità dell'Istituto Scolastico, ove per disguidi postali o di altra natura, ovvero per qualsiasi motivo il plico non pervenga entro il previsto termine perentorio di scadenza all'indirizzo di destinazione. Il plico pervenuto oltre il suddetto termine perentorio di scadenza, anche per causa non imputabile all'operatore economico, comporta l'esclusione dalla gara. Farà fede esclusivamente il protocollo in entrata dell'Istituto Scolastico.

Pertanto, l'Istituto Scolastico non assume alcuna responsabilità in caso di mancato o ritardato recapito del plico.

Nessun costo o onere sarà riconosciuto da questo Liceo in ragione della mera presentazione dell'offerta.

Pertanto per ciascun lotto il plico dovrà contenere, al proprio interno, tre buste separate, ciascuna delle quali chiusa, sigillata con ceralacca e/o nastro adesivo e/o striscia incollata idonei a garantire la sicurezza contro eventuali manomissioni e controfirmata su tutti i lembi di chiusura, recante ciascuna l'intestazione del mittente e l'indicazione del contenuto secondo le seguenti diciture:

Busta A) - "Documentazione" (per ciascun lotto)

Nel plico A) dovranno essere inseriti, **pena l'esclusione**, i seguenti documenti:

a) Domanda di partecipazione (redatta secondo l'allegato A - "Istanza di partecipazione");
b) Dichiarazione resa ai sensi del D.P.R. 445/2000 (redatta secondo l'allegato B "Dichiarazioni"), successivamente verificabile, sottoscritta dal legale rappresentante del concorrente, con allegata fotocopia del documento di riconoscimento in corso di validità, attestante:

1. l'indicazione della denominazione del soggetto che partecipa e natura e forma giuridica dello stesso;

2. il nominativo del legale rappresentante e l'idoneità dei suoi poteri per la sottoscrizione degli atti di gara;

3. di non trovarsi in alcuna situazione di esclusione di cui all'art. 38 del D. Lgs. 163/2006 e ss.mm.ii.;

4. di osservare le norme tutte dettate in materia di sicurezza dei lavoratori, in particolare di rispettare tutti gli obblighi in materia di sicurezza e condizioni nei luoghi di lavoro, come dettate dal D. Lgs. 81/2008;

5. di assumere a proprio carico tutti gli oneri retributivi, assicurativi e previdenziali di legge e di applicare nel trattamento economico dei propri lavoratori la retribuzione richiesta dalla legge e dai CCNL applicabili;

6. di aver preso visione, di sottoscrivere per accettazione e di obbligarsi all'osservanza di tutte le disposizioni, nessuna esclusa, previste dalla presente lettera di invito e di accettare, in particolare, le penalità previste;

7. di aver giudicato il prezzo a base d'asta e quello offerto pienamente remunerativi e tali da consentire l'offerta presentata;

8. di acconsentire, ai sensi e per effetti del D. Lgs. 196/2003, al trattamento dei dati per la presente procedura;

9. di autorizzare la stazione appaltante ad effettuare le comunicazioni di cui all'art. 79, comma 5 D. Lgs. 163/2006 e ss.mm.ii a mezzo fax al numero indicato in dichiarazione);

10. di essere in grado di anticipare le somme richieste per la fornitura dei servizi compresi nell'offerta in caso di ritardato accreditamento dei fondi da parte del MIUR ;

c) Deposito cauzionale (art.75 D.Lgs 163/2006 e ss.mm.ii.) (pari al 2% dell'importo posto a base d'asta) (espresso in numero e lettere) per un importo pari a € 2.189,34 (eurodueilacentottantanove/34), a copertura della mancata sottoscrizione del contratto, prestato in uno dei modi previsti dall'art. 1 della legge 10/06/1982 n. 348 e ss.mm.ii. Nel caso di fideiussione bancaria o assicurativa, la stessa dovrà avere una validità di almeno 180 giorni e dovrà prevedere espressamente la rinuncia al beneficio della preventiva escussione del debitore principale, nonché l'operatività della garanzia medesima entro 10 giorni, su semplice richiesta scritta dell'Amministrazione. Il deposito cauzionale provvisorio, da effettuare sul c/c bancario di questo Liceo, **IBAN: IT31T0301904611000000001770** sarà restituito agli offerenti che non sono risultati aggiudicatari, contestualmente all'esito della gara, comunque entro 30 giorni dall'aggiudicazione definitiva.

d) Copia del certificato di iscrizione alla Camera di Commercio per attività inerenti alla presente procedura, con dicitura antimafia di data non anteriore a 3 mesi rispetto alla data di scadenza della presente procedura. Il certificato potrà essere reso attraverso una dichiarazione

sostitutiva, successivamente verificata, resa dal legale rappresentante ai sensi del D.P.R. n. 445/2000, attestante: 1) numero e data di iscrizione al Registro delle Imprese, 2) denominazione e forma giuridica, 3) indirizzo della sede legale, 4) oggetto sociale, 5) durata, se stabilita, 6) nominativo/i del/i legale/i rappresentante/i, nonché di non trovarsi in alcuna delle situazioni ostative di cui all'art. 10 della Legge 31 maggio 1965, n. 575. In caso di soggetti non tenuti all'iscrizione al Registro delle Imprese, tale circostanza dovrà essere espressamente attestata con dichiarazione sostitutiva di certificazione, nella quale dovranno comunque essere forniti gli elementi individuati ai precedenti punti 2), 3), 4), 5) e 6), con l'indicazione dell'Albo o diverso registro in cui l'operatore economico è eventualmente iscritto, nonché di non trovarsi in alcuna delle situazioni ostative di cui all'art. 10 della Legge 31 maggio 1965, n. 575. In caso di operatori economici non tenuti all'iscrizione alla CCIAA o ad alcun albo o registro, è sufficiente la presentazione della copia dell'atto costitutivo e/o dello statuto in cui sia espressamente previsto, tra i fini istituzionali, lo svolgimento delle attività inerenti all'oggetto della presente procedura.

e) Copia di DURC regolare rilasciata nell'ultimo trimestre, da cui risultino evidenti le matricole INAIL e INPS ai fini dei controlli di legge a carico della stazione appaltante.

f) Copia della lettera di invito e della relativa nota di trasmissione firmate in ogni pagina per accettazione piena e incondizionata delle relative statuizioni.

g) Dichiarazione di avere erogato nel triennio 2011/2012/2013 almeno 30 servizi connessi ai viaggi di studio all'estero per le lingue;

h) Dichiarazione di essere in possesso della certificazione di qualità UNI EN ISO 9001:2008 rilasciata da Accredia e UNI EN 14804 relativa alla qualità dei servizi connessi ai viaggi per lo studio delle lingue;

i) Dichiarazione di avere un referente operativo in loco, con relativa indicazione;

l) Dichiarazione di avere alle proprie dipendenze almeno un responsabile dell'area delle prestazioni di cui ai servizi in oggetto con adeguato curriculum relativo alla conduzione ai servizi connessi ai viaggi per lo studio delle lingue;

m) Dichiarazione di avere realizzato nel triennio 2011/2012/2013 un fatturato per i servizi connessi ai viaggi di studio all'estero per le lingue al netto di IVA, non inferiore ad euro 500.000,00;

n) inserimento nella busta di un "PASOIE" rilasciato dal sistema AVCPASS: Documento che attesta che l'operatore economico può essere verificato tramite AVCPASS. Si rammenta che Ai sensi dell'art. 6-bis del D.Lgs. 163/06, la Stazione Appaltante verifica i requisiti di carattere generale, tecnico organizzativo ed economico finanziario esclusivamente tramite la Banca Dati Nazionale dei Contratti Pubblici, istituita presso l'Autorità, mediante il sistema AVCPASS. A tal fine, tutti i soggetti interessati a partecipare alla procedura devono registrarsi al sistema accedendo all'apposito link sul Portale AVCP (Servizi ad accesso riservato - AVCPASS) secondo le istruzioni ivi contenute. L'operatore economico, effettuata la registrazione al servizio AVCPASS e individuata la procedura di affidamento cui intende partecipare (attraverso il CIG della procedura), ottiene dal sistema un PASOIE, da inserire nella busta contenente la documentazione amministrativa. Inoltre, gli operatori economici, tramite un'area dedicata, inseriscono a sistema i documenti relativi alla dimostrazione del possesso dei requisiti di capacità economico finanziaria e tecnico professionale che sono nella loro esclusiva disponibilità e, pertanto, non reperibili presso Enti certificatori in quanto rappresenta lo strumento necessario per procedere alla verifica dei requisiti stessi da parte delle stazioni appaltanti/enti aggiudicatori.

Fermo restando l'obbligo per l'operatore economico di presentare le autocertificazioni richieste dalla normativa vigente in ordine al possesso dei requisiti per la partecipazione alla procedura di affidamento.

Questo Liceo si riserva di richiedere all'aggiudicatario, prima della stipula del contratto, prova del possesso dei requisiti dichiarati, nonché di effettuare nel periodo di vigenza del contratto le verifiche sull'effettivo rispetto degli impegni assunti mediante apposita dichiarazione.

Busta B) - "Offerta Tecnica" (per ciascun lotto)

Nella busta B) dovrà essere inserita la seguente documentazione:

- n. 1 copia originale dell'offerta tecnica, debitamente timbrata e siglata in ogni pagina dal legale rappresentante del concorrente e sottoscritta all'ultima pagina, pena l'esclusione, con firma per esteso e leggibile. L'offerta tecnica (max 10 cartelle di formato A4) dovrà descrivere dettagliatamente i contenuti dell'attività offerta e dovrà specificare:

1) i termini per eventuali defezioni di partecipanti prima della partenza;

- 2) nomi e contatti delle risorse umane che saranno impegnate nello svolgimento delle attività _ MODULO OFFERTA TECNICA (Allegato C) debitamente compilato e sottoscritto in ogni pagina;
- 3) eventuale curriculum professionale dell'esperto madrelingua da incaricarsi dell'attività di docenza nei corsi di Inglese e/o tedesco.

Non sono ammesse offerte parziali e/o condizionate, né contenenti alcun riferimento all'offerta economica.

L'offerta tecnica vincolerà l'aggiudicatario per 180 giorni dal termine fissato per la presentazione delle offerte.

Busta C) - "Offerta Economica" (per ciascun lotto)

La busta C dovrà contenere, chiaramente indicato in cifra e lettere, il prezzo totale offerto per l'espletamento di tutti i servizi richiesti (IVA inclusa).

Oltre il prezzo totale, l'impresa turistica indicherà specificatamente:

A) costi per l'intero gruppo per

- 1) il viaggio, vitto e alloggio;
- 2) l'attività di formazione linguistica;
- 3) gli esami per il conseguimento della certificazione;

B) validità dell'offerta economica, non inferiore a 180 giorni, con l'esplicito impegno a mantenerla valida e invariata fino alla data in cui questo Liceo sarà addivenuto alla stipula del contratto.

Tale documentazione deve essere timbrata e siglata in ogni pagina e sottoscritta dal rappresentante legale del concorrente.

8. Criteri di aggiudicazione

L'aggiudicazione dei servizi avverrà sulla base dell'offerta economicamente più vantaggiosa, secondo quanto disciplinato dall'art. 83 del D.Lgs 163/2006, mediante l'assegnazione di un punteggio massimo di 100 punti secondo i parametri di seguito indicati:

1) All'offerta con il costo più basso sarà attribuito il punteggio **massimo di 30 punti su 100**; alle altre offerte verrà assegnato un punteggio decrescente, secondo la seguente formula:

$$30 : x = A : B$$

dove,

X = punteggio da assegnare alla ditta esaminata

A = prezzo della ditta esaminata

B = prezzo dell'offerta con il costo più basso.

2) Caratteristiche qualitative del pacchetto offerto: **massimo 65 punti su 100**, secondo i seguenti indicatori, meglio dettagliati nella griglia di valutazione successiva :

Qualità delle strutture utilizzate, sia per attività formative che di quelle destinate all'alloggio con riferimento anche alla centralità, alla vicinanza tra loro e la sede delle attività formative ed i servizi forniti anche con riferimento agli esami di certificazione da effettuarsi in loco	Max pt. 45 (A)
Qualità del programma formativo rispetto agli obiettivi di approfondimento del progetto e delle competenze trasversali (mete delle escursioni, mostre e partecipazione ad eventi etc..)	Max pt. 20 (B)

GRIGLIA di VALUTAZIONE AGENZIE VIAGGI STUDIO (caratteristiche qualitative) max 65 punti (A+B)	
Denominazione Agenzia	
viaggi studio e indirizzo	

A1 - sede attività formativa (MAX 7 PUNTI)	Punteggio attribuito
Punti 7 Ubicazione della sede delle attività in zona centralissima	
PUNTI 6 Ubicazione della sede delle attività in zona facilmente collegabile	
PUNTI 4 Ubicazione della sede delle attività in zona diversa	
A2 - Camere della struttura per gli studenti –(college, campus, residence) (MAX PUNTI 8)	Punteggio attribuito
PUNTI 8 Camera singola con bagno privato	
PUNTI 7 Camera doppia con servizi	
PUNTI 4 Camera tripla con servizi	
PUNTI 2 per altra tipologia di camera con servizi	
A3 - Servizi nella struttura – (MAX PUNTI 6)	Punteggio attribuito
Servizi minimi garantiti: lavanderia, cambio biancheria (lenzuola e asciugamani)- PUNTI 4	
Altri servizi oltre ai servizi minimi garantiti - PUNTI 1 per ciascun servizio aggiuntivo offerto fino ad un massimo di punti 2	
A4 - Distanza tra sede attività formativa e sede per vitto e alloggio (MAX PUNTI 10)	Punteggio attribuito
PUNTI 10 Stessa sede	
PUNTI 8 SEDI VICINE	
PUNTI 5 Sedi diverse	
A5- SERVIZIO PRANZI (max 5 punti)	
Pasto caldo in mensa o in ristorante convenzionato MAX PUNTI 5	
Pranzo a sacco fornito dalla famiglia /STRUTTURA (PUNTI ZERO)	
A6 -Servizio per la certificazione -Tipologia di Certificazione di livello B2/C1 (di livello framework europeo) (max 5 punti)	
Certificazione relativa a quattro abilità (reading, writing, speaking e listening)- punti 5	
Certificazione relativa a due abilità – punti 2	
A7 – servizi aggiuntivi e/o migliorativi rispetto ai precedenti ed al capitolato : punti 4	
TOTALE PUNTEGGIO- A (A1+A2+A3+A4+A5+A6) MAX 45 punti	
B1 - Escursioni – (coerenti con l’attività formativa del progetto e pagate) (MAX PUNTI 6)	Punteggio attribuito
Minimo 4 escursioni “full day” PUNTI 4	
In aggiunta, punti 1 per ogni escursione “full day” in aggiunta ai 4 (fino ad un max di PUNTI 2)	

B2 - Visite– (coerenti con l’attività formativa del progetto e pagate) (MAX PUNTI 6)	Punteggio attribuito
PUNTI 3 , Minimo 3 percorsi di visite a settimana, con ingresso pagato	
PUNTI 1 , PER OGNI ULTERIORE VISITA PER UN MASSIMO DI 3 PUNTI con ingresso pagato	
B3 - Pacchetto attività ricreativa –(coerenti con l’attività formativa del progetto e pagate) Pub – tea room – Musical etc.. (MAX PUNTI 8)	Punteggio attribuito
PUNTI 5 , per un minimo di 3 A SETTIMANA ;	
PUNTI 1 , per ogni attività prevista in aggiunta ai precedenti (fino ad un massimo di 3 punti);	
Punteggio B Max 20 punti	
Totale punteggio (A) (A1+A2+A3+A4+A5+A6)	
Totale punteggio (B) (B1+B2+B3)	
TOTALE PUNTEGGIO A+B	

3) Gratuità.

Ad una gratuità (oltre i 15 studenti) verranno assegnati punti **5** su **100**.

La commissione che sarà appositamente nominata successivamente alla scadenza del presente avviso attribuirà i punteggi a ciascun concorrente per ogni singola voce e redigerà una graduatoria finale. In caso di punteggi complessivi uguali si procederà mediante sorteggio.

L’Amministrazione aggiudicatrice si riserva ogni più ampia facoltà di non procedere alla aggiudicazione del servizio di cui al presente, nell’ipotesi in cui, a suo insindacabile giudizio, sia venuta meno la necessità delle prestazioni richieste o non vengano ritenute appropriate le offerte pervenute. L’Amministrazione procederà all’aggiudicazione anche in presenza di una sola offerta ritenuta valida, purché sia ritenuta congrua e conveniente.

Nessun compenso o rimborso spese sarà corrisposto per gli elaborati che perverranno per la partecipazione alla gara.

9. Condizioni contrattuali

L’affidatario del servizio si obbliga a garantire l’esecuzione del contratto in stretto Istituto Scolastico, secondo la tempistica stabilita.

L’affidatario si impegna, altresì, ad osservare ogni ulteriore termine e modalità inerenti la regolamentazione degli obblighi tra le parti per l’adempimento della prestazione, nonché gli obblighi derivanti dall’applicazione della normativa vigente. I concorrenti devono inserire le informazioni relative ai requisiti di ordine generale e alcuni documenti relativi ai requisiti di capacità economico-finanziaria e tecnico-professionale mediante il sistema AVCPass, secondo quanto previsto dalla deliberazione AVCP n. 111 del 20 dicembre 2012

10. Varianti e quinto d’obbligo

L’Istituzione Scolastica potrà richiedere al fornitore, nei casi previsti dal comma 2 dell’art. 311 del D.P.R. 5 ottobre 2010, n° 207, variazioni in aumento delle prestazioni fino a concorrenza di un quinto dell’importo agli stessi patti, prezzi e condizioni del contratto originario senza diritto per l’aggiudicatario ad alcuna indennità ad eccezione del corrispettivo relativo alle nuove prestazioni.

In accordo con quanto previsto dal comma 6 dell’art. 311 del D.P.R. 5 ottobre 2010, n.207, con la sottoscrizione del presente disciplinare il fornitore espressamente accetta di eseguire tutte le variazioni di carattere non sostanziale che siano ritenute opportune dall’Autorità purché non mutino sostanzialmente la natura delle attività oggetto del contratto e non oneri maggiori oneri. comportino a carico dell’esecutore maggiori oneri.

11. Divieto di cessione ed ipotesi di subappalto

L'aggiudicatario tenuto ad eseguire in proprio il servizio.
Pertanto, non sono previste ipotesi di cessione o subappalto.

12. Pagamenti

Il pagamento dei suddetti importi da parte dell'Istituto Scolastico è subordinato al ricevimento degli acconti e saldi dei fondi da parte del MIUR, Autorità di Gestione.

Riguardo ai pagamenti si precisa quanto segue:

Per ogni tipo di servizio erogato è richiesta una specifica fattura emessa in modalità elettronica come previsto dalla normativa vigente:

- 1) una fattura per le spese di viaggio, vitto e alloggio;
- 2) una fattura per il costo dell'attività di formazione linguistica;
- 3) una fattura per le spese di certificazione linguistica;

Su ogni fattura dovranno essere riportati il codice del progetto PON, il CIG e il CUP.

Il pagamento dei suddetti importi da parte dell'Istituto Scolastico è subordinato all'avvenuto controllo della regolarità della posizione del contraente in materia di DURC e di adempimenti Equitalia.

13. Penali e risarcimento danni

In caso di ritardato o parziale adempimento del contratto, l'Istituto Scolastico, in relazione alla gravità dell'inadempimento, potrà irrogare una penale fino a un massimo del 10% dell'importo contrattuale (IVA ESCLUSA).

È fatto salvo il risarcimento di ogni maggior danno subito dall'Istituto Scolastico.

14. Risoluzione e recesso

In caso di ritardato o parziale adempimento del contratto, l'Istituto Scolastico potrà intimare all'affidatario, a mezzo raccomandata A/R o via PEC, di adempiere a quanto necessario per il rispetto delle specifiche norme contrattuali, entro il termine perentorio di 10 giorni.

L'ipotesi del protrarsi del ritardato o parziale adempimento del contratto, costituisce condizione risolutiva espressa, ai sensi dell'art. 1456 cc, senza che l'inadempiente abbia nulla a pretendere, e fatta salva l'esecuzione in danno.

È fatto salvo, altresì, il risarcimento di ogni maggior danno subito dall'Istituto Scolastico.

In ogni caso, l'Istituto Scolastico si riserva il diritto di recedere in qualsiasi momento dal contratto, senza necessità di fornire giustificazione alcuna, dandone comunicazione scritta con 15 gg di preavviso rispetto alla data di recesso.

15. Riservatezza delle informazioni

Ai sensi e per gli effetti del D.Lgs 196/2003 e ss.mm.ii. i dati, gli elementi, ed ogni altra informazione acquisita in sede di offerta, saranno utilizzati dall'Istituto Scolastico esclusivamente ai fini del procedimento di individuazione del soggetto aggiudicatario, garantendo l'assoluta riservatezza, anche in sede di trattamento dati con sistemi automatici e manuali.

Con l'invio dell'offerta i concorrenti esprimono il loro consenso al predetto trattamento.

16. Proprietà dei prodotti e servizi forniti

Tutte gli elaborati prodotti durante l'esecuzione dei servizi saranno di proprietà esclusiva dell'Istituto Scolastico, l'aggiudicatario potrà utilizzare, in tutto o in parte tali prodotti, previa espressa autorizzazione da parte dell'Istituto Scolastico.

17. Obblighi dell'affidatario

Ai sensi dell'art. 3, comma 8 della Legge n. 136 del 13 agosto 2010, l'aggiudicatario assume tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui alla medesima legge, in particolare:

l'obbligo di utilizzare un conto corrente bancario o postale acceso presso una banca o presso la società Poste Italiane SpA e dedicato anche in via non esclusiva, alle commesse pubbliche (comma1);

l'obbligo di registrare sul conto corrente dedicato tutti i movimenti finanziari relativi all'incarico e, salvo quanto previsto dal comma 3 del citato articolo, e detti movimenti esclusivamente tramite lo strumento del l'obbligo di effettuare bonifico bancario o postale (comma1);

l'obbligo di riportare, in relazione a ciascuna transazione effettuata con (CIG) e il codice unico di riferimento all'incarico, il codice identificativo di gara progetto (CUP) successivamente comunicato;

L'obbligo di comunicare all'Istituto Scolastico gli estremi identificativi del conto corrente dedicato, entro 7 gg dalla sua accensione o, qualora già esistente, dalla data di accettazione dell'incarico nonché, nello stesso termine, le generalità il codice fiscale delle persone delegate ad operare su di esso, nonché di comunicare ogni eventuale modifica ai dati trasmessi (comma 7);

Ogni altro obbligo previsto dalla legge 136/2010, non specificato nel precedente elenco.

Ai sensi del medesimo art. 3, comma 9 bis della citata legge, il rapporto contrattuale si intenderà risolto qualora l'aggiudicatario abbia eseguito una o più transazioni senza avvalersi del conto corrente all'uopo indicato all'Istituto Scolastico.

Fatta salva l'applicazione di tale clausola risolutiva espressa, le transazioni effettuate in violazione degli obblighi assunti con l'accettazione dell'incarico comporteranno, a carico previste e disciplinate dell'aggiudicatario, l'applicazione delle sanzioni amministrative come dall'art. 6 della citata legge.

(Condizione per la partecipazione alla gara) – accesso al sistema AVCPASS e ottenimento del PASSOE per La verifica del possesso di molti requisiti di carattere generale, tecnico-organizzativo ed economico-finanziario sarà effettuata dall'Amministrazione, ai sensi dell'articolo 6-bis del d.lgs. n. 163/2006 e della deliberazione attuativa dell'AVCP n. 111 del 20 dicembre 2012, attraverso l'utilizzo del sistema AVCPASS, reso disponibile dall'Autorità stessa, fatto salvo quanto previsto dal comma 3 del citato art. 6-bis.

Gli operatori economici interessati a partecipare alla procedura di gara devono essere registrati al sistema.

18. Definizione delle controversie

Eventuali controversie che dovessero insorgere durante lo svolgimento del servizio tra il prestatore e l'Istituto Scolastico, saranno demandate al giudice ordinario. Il foro competente è quello di Palermo.

19. Rinvio

Per quanto non espressamente contemplato nella presente lettera di invito si rinvia a quanto previsto dalla vigente legislazione comunitaria e nazionale in materia di affidamento di contratti pubblici, con particolare riferimento al D.Lgs 163/2006 ed il relativo (Regolamento di esecuzione del Codice dei Contratti Pubblici regolamento di attuazione D.P.R. 5 ottobre 2010, n. 207).

20. Disposizioni finali

- a) L'aggiudicazione ha sempre carattere provvisorio in quanto è subordinata:
 - all'assenza di irregolarità delle operazioni di gara;
 - all'approvazione del verbale di gara ed all'aggiudicazione da parte del RUP ai sensi della successiva lettera b).
- b) L'aggiudicazione diviene definitiva, ai sensi dell'art. 12, comma 1, del D. Lgs. 163/2006 con apposito provvedimento del RUP oppure quando siano trascorsi 30 gg dall'aggiudicazione provvisoria senza che la Stazione Appaltante abbia assunto provvedimenti negativi o sospensivi.
- c) Ai sensi dell'art. 11, commi 7 e 8, del D. Lgs. 163/2006, l'aggiudicazione definitiva non equivale in nessun caso ad accettazione dell'offerta e diventa efficace solo dopo la verifica del possesso dei requisiti dell'aggiudicatario e dell'assenza di cause di esclusione.
- d) La stazione appaltante verifica il possesso dei requisiti dichiarati attraverso l'utilizzo del sistema AVCPASS. L'Amministrazione si riserva, in ogni caso, di richiedere ai concorrenti di comprovare, entro 10 giorni dalla richiesta medesima, il possesso dei requisiti dichiarati dal primo soggetto in graduatoria e al concorrente che segue. Qualora taluno dei concorrenti non provveda a fornire la documentazione richiesta entro il suddetto termine di dieci giorni dalla richiesta, ovvero la documentazione ottenuta mediante il sistema AVCPASS o dai medesimi concorrenti non confermi le dichiarazioni rese per l'ammissione alla gara, l'Amministrazione procede all'esclusione del

concorrente dalla gara, all'escussione della relativa cauzione provvisoria, alla segnalazione del fatto all'Autorità per la Vigilanza dei Contratti Pubblici e all'eventuale nuova aggiudicazione.

21. Responsabile del procedimento

Il Responsabile del Procedimento è il Dirigente Scolastico.

Il Dirigente Scolastico
F.to Prof.sa Daniela Crimi

Al Dirigente Scolastico del
Liceo Linguistico Statale Ninni Cassarà
Via Don Orione, 44
90100 PALERMO

Oggetto : Partecipazione a **Invito a presentare offerta prot. N. _____ del _____** – Procedura di gara negoziata mediante cottimo fiduciario per l’acquisizione di sevizi e percorsi formativi relativi. Autorizzazione Piano Integrato PON/FSE 2013/2014 Programmazione Fondi Strutturali Europei 2007/2013 – PON “ COMPETENZE PER LO SVILUPPO” Bando C-1-FSE-2014-558

ISTANZA DI PARTECIPAZIONE

Il sottoscritto, nato ail, C.F., residente in, tel Fax, email in qualità di legale rappresentante/procuratore/titolare dell’impresa

CHIEDE DI

Partecipare alla procedura di affidamento per la realizzazione del servizio di organizzazione delle attività formative di cui all’oggetto

A tal fine si allega la seguente documentazione:

- 1.Copia semplice del certificato di iscrizione alla Camera di Commercio Industria, Agricoltura e Artigianato;
- 2.Autodichiarazione resa ai sensi del D.P.R. 445/2000 (Allegato B), debitamente compilata e sottoscritta dal legale rappresentante ovvero da Procuratore speciale e prodotta unitamente a copia fotostatica non autenticata di un documento d’identità in corso di validità del sottoscrittore, attestante l’inesistenza delle cause di esclusione di cui all’art. 38 del D.Lgs 163/06 e successive modificazioni e integrazioni di cui al Regolamento di Attuazione del Codice dei Contratti Pubblici DPR 207/2010;
- 3.Offerta tecnica;
- 4.Offerta economica;
5. deposito cauzionale/fideiussione bancaria;
- 6.copia del DURC;
7. dichiarazione e indicazione del referente operativo nella sede della stazione appaltante ;

Data

Firma-----

FACSIMILE DICHIARAZIONE RILASCIATA AI SENSI DEGLI ARTT. 46 E 47
DEL D.P.R. 445/2000

Il sottoscritto, nato ail, C.F., residente in -
..... Fax, e....., tel..... mail in qualità di legale
rappresentante/procuratore/titolare dell'impresa

DICHIARA

Ai sensi e per gli effetti dell'art. 76 D.P.R. n. 445/2000, consapevole della responsabilità e delle conseguenze civili e penali previste in caso di dichiarazioni mendaci e/o formazione od uso di atti falsi nonché in caso di esibizione di atti contenenti dati non più corrispondenti a verità, e consapevole, altresì, che qualora emerga la non veridicità del contenuto della presente dichiarazione, il sottoscritto decadrà dai benefici per i quali la stessa è rilasciata

1. Di essere legale rappresentante, e conseguentemente di avere l'idoneità alla sottoscrizione degli atti delle presente gara;
2. Di non trovarsi, in nessuno dei casi di cui all'art. 38 comma 1 "Requisiti di ordine generale" del D.Lgs n. 163/2006 e ss.mm.ii., ovvero dichiara:
 - a) di non essere in stato di fallimento, liquidazione coatta, concordato preventivo;
 - b) di non essere pendente in alcun procedimento per l'applicazione di una delle misure di cui all'art. 3 della legge 27 dicembre 1956, n. 1423 o di una delle cause ostative previste dall'articolo 10 della legge 31 maggio 1965;
 - c) di non aver a suo carico alcuna sentenza passata in giudicato, o emesso decreto penale di condanna divenuto irrevocabile, oppure sentenza di applicazione della pena su richiesta, ai sensi dell'art. 444 del c.p.p., per reati gravi in danno dello Stato o della Comunità che incidono sulla moralità professionale, né per uno o più reati di partecipazione a un'organizzazione criminale, corruzione, frode, riciclaggio;
 - d) di non aver violato il divieto di intestazione fiduciaria posto dall'articolo 17 della legge 19 marzo 1990, n. 55;
 - e) di non aver commesso gravi infrazioni debitamente accertate alle norme in materia di sicurezza e ogni altro obbligo derivante dai rapporti di lavoro, risultanti dai dati in possesso dell'Osservatorio;
 - f) di non aver commesso, secondo motivata valutazione della stazione appaltante, grave negligenza o malafede nell'esecuzione delle prestazioni affidate dalla stazione appaltante che bandisce la gara, o errore grave nell'esercizio della propria attività professionale, accertato con qualsiasi mezzo di prova da parte della stazione appaltante;
 - g) di non aver commesso violazioni, definitivamente accertate, rispetto agli obblighi relativi al pagamento delle imposte e tasse, secondo la legislazione italiana;
 - h) che nell'anno antecedente la data di inoltro dell'invito a partecipare alla gara in oggetto, non sono state rese false dichiarazioni in merito ai requisiti e alla condizioni rilevanti per la partecipazione alle procedure di gara e per l'affidamento di subappalti risultanti dai dati in possesso dell'Osservatorio;
 - i) di non aver commesso violazioni gravi, definitivamente accertate, alle norme in materia di contributi previdenziali e assistenziali, secondo la legislazione italiana;
 - j) di non presentarsi in caso di certificazione di cui all'articolo 17 della legge 12 marzo 1999, n. 68,
 - k) di non trovarsi in caso di sanzione interdittiva di cui all'articolo 9 comma 2 lett. c del D.Lgs 8 giugno 2001, n. 231 o altra sanzione che comporta il divieto di contrarre con altra Pubblica Amministrazione, compresi i provvedimenti interdittivi di cui all'articolo 36- bis, comma 1, del

decreto –legge 4 luglio 2006, n. 223, convertito con modificazioni, dalla legge 4 agosto 2006, n. 248;

l) di non trovarsi nel caso di sospensione o decadenza dell’attestazione SOA per aver prodotto falsa documentazione o dichiarazioni mendaci, risultanti dal casellario informatico;

m) di non essere, rispetto ad un altro partecipante alla medesima procedura di affidamento, in una situazione di controllo di cui all’articolo 2359 del codice civile;

3. Di osservare tutte le norme dettate in materia di sicurezza dei lavoratori, in particolare di rispettare tutti gli obblighi in materia di sicurezza e condizioni nei luoghi di lavoro ex D.Lgs 81/2008,;

4. di assumere a proprio carico tutti gli oneri retributivi, assicurativi e previdenziali di legge e di applicare nel trattamento economico dei propri lavoratori la retribuzione richiesta dalla legge e dai CCNL applicabili;

5. di aver preso visione, di sottoscrivere per accettazione e di obbligarsi all’osservanza di tutte le disposizioni, nessuna esclusa, previste dalla lettera di invito e di accattare in particolare le penalità previste;

6. di aver giudicato il prezzo posto a base di gara e quello presentato nell’offerta tecnica pienamente remunerativi e tali da consentire l’offerta presentata;

7. di acconsentire ai sensi e per gli effetti del D.Lgs 196/2003 e ss. mm. ii. al trattamento dei dati per la presente procedura;

8. di essere iscritto alla Camera di Commercio, con(si allega copia del certificato di iscrizione alla Camera di Commercio) ;

9. di autorizzare la stazione appaltante ad effettuare le comunicazioni di cui all’articolo 79 del D.Lgs 163/2006 e ss.mm.ii. a mezzo fax al seguente numero _____;

10. di essere in grado di anticipare le somme richieste per la fornitura dei servizi compresi nell’offerta in caso di ritardato accreditamento dei fondi da parte del MIUR –Autorità di Gestione PON- e di accettare incondizionatamente pagamenti subordinati alle percentuali di accreditamento dei fondi da parte del Ministero;

11. di essere in possesso della certificazione di qualità UNI EN 9001: 2008 rilasciata da Accredia;

12. di essere in possesso della certificazione UNI EN 14804 relativa alla qualità dei servizi connessi ai viaggi per lo studio delle lingue;

13. di avere realizzato nel triennio 2011/2012/2013 un fatturato per i servizi connessi ai viaggi di studio all’estero per le lingue al netto di IVA, non inferiore ad euro 500.000,00;

14. di avere erogato nel triennio 2011/2012/2013 almeno 30 servizi connessi ai viaggi di studio all’estero per le lingue;

Si allega fotocopia del documento di identità in corso di validità del legale rappresentante/procuratore/titolare

..... lì

IL DICHIARANTE

ALLEGARE DOCUMENTO COPIA DEL DOCUMENTO IDENTITA' IN CORSO DI VALIDITA'

All c)

	ALLEGATO C: CAPITOLATO TECNICO (per ciascun lotto di partecipazione) –si rimanda al contenuto del capitolato-	
MODULO	LOTTO N.	
PACCHETTO 1	Caratteristiche	offerte Prezzo comprensivo di IVA
Formazione (AREA FORMATIVA)	<p>L'attività di formazione in lingua è rispettosa totalmente del capitolato, parte integrante la lettera di invito, da svolgersi presso istituti linguistici accreditati per n. 20 ore (1200 minuti effettivi) settimanali per la durata di 4 settimane (al fine di perfezionare le 4 abilità e competenze linguistiche); scuola e dovrà:</p> <p>a. obbligatoriamente corrispondere a 80 ore per la durata complessiva di 4 settimane</p> <p>b. essere destinato a 15 studenti del lotto _____ modulo PON)</p> <p>c. prevedere n. 4 ore (60 minuti) di lezione giornaliera per ciascun modulo PON, in orario antimeridiano ad esclusione dei weekend</p> <p>La scuola di lingua dovrà:</p> <p>e. impegnarsi a prevedere un test di ingresso, una verifica intermedia ed una verifica finale ai fini dell'inserimento dei dati richiesti dall'Autorità di Gestione nella piattaforma dei progetti PON;</p> <p>f. rilasciare un attestato della scuola di lingua estera;</p> <p>g. attivare modalità di insegnamento apprendimento in linea con il progetto;</p> <p>h. integrare un percorso culturale nel contesto formativo;</p> <p>i. garantire che l'attività di formazione sia svolta da docenti di madrelingua con esperienza certificata nell'insegnamento della lingua oggetto della formazione del modulo lotto agli stranieri</p> <p>j. fornire testi in uso e altro materiale didattico utile per tutti gli studenti.</p> <p>Sede della formazione: scuola straniera di lingua Inglese/tedesca</p> <p>Eventuali <i>indicazioni migliorative e altri servizi aggiuntivi rispetto al capitolato:</i></p>	
		importo
Certificazione (AREA ACCOMPAGNAMENTO OPZIONALE)	<p>Rispetta totalmente il capitolato, con esami per il conseguimento della certificazione di livello B2 o C1 per almeno n. 15 studenti per modulo (prevedendo anche la possibilità di partecipazione dei tutor accompagnatori) da effettuarsi in loco e l'Ente Certificatore deve essere tra quelli riconosciuti ed accreditati dalla Comunità Europea</p> <p>Eventuali <i>indicazioni migliorative e altri servizi aggiuntivi rispetto al capitolato</i></p> <p>N.B.: L'esame di certificazione dovrà essere effettuato all'estero.</p>	
		importo
Totale PACCHETTO 1		totale
PACCHETTO 2	Caratteristiche offerte	offerte Prezzo comprensivo di IVA

Trasporto (AREA ACCOMPAGNAMENTO OPZIONALE)	<p>Viaggio: Rispetta totalmente il capitolato. Volo con compagnia di bandiera A/R per 15 studenti e 2/4 (in alternanza) tutor accompagnatori , con partenza dall'aeroporto di Palermo e arrivo all'aeroporto di destinazione. Tasse aeroportuali nazionali e internazionali incluse. Franchigia bagaglio a mano + bagaglio in stiva di almeno kg. 25. Altri bagagli come da capitolato Trasferimento da Palermo —all'aeroporto di Palermo e viceversa. La Data di partenza ed arrivo dipendono dal periodo della formazione che dovrà concludersi con rilascio della certificazione (dal 01/ottobre 2014 al 31/ottobre e comunque non oltre il 15 novembre 2014 Eventuali <i>indicazioni migliorative e altri servizi aggiuntivi rispetto al capitolato</i></p>	
	<p>Come da capitolato, la mancata eventuale partenza di partecipanti, a causa di forza maggiore, deve essere senza maggiore spese a carico di questa istituzione scolastica, e prevedere la sua sostituzione con altro studente o tutor accompagnatore Come da capitolato: trasporto dall' aeroporto di destinazione alla residenza e viceversa, Assicurazione: - Assicurazione medico-bagaglio inclusa e assistenza in loco per tutta la durata del soggiorno come da capitolato - Assicurazione in caso di mancata partenza, cambiamento volo, cambiamento nome fino all'orario previsto. -Assicurazione infortuni con assicurazione di rientro anticipato per biglietteria aerea. Eventuali <i>indicazioni migliorative e altri servizi aggiuntivi rispetto al capitolato:</i></p>	
		importo
Vitto e Alloggio (AREA ACCOMPAGNAMENTO OPZIONALE)	<p>-Sistemazione per gli studenti come da capitolato: in famiglia/ College/ residence /campus Camere singole o doppie con servizi privati -Sistemazione per i docenti tutor: in College/residence/campus Camere singole con servizi privati -Servizi richiesti: biancheria (lenzuola, asciugamani), lavanderia, connessione WI-FI -Polizza assicurativa per tutto il periodo di soggiorno -Disponibilità di un coordinatore/assistenza in loco -Vitto: trattamento di pensione completa nel College (colazione, pranzo, cena) per n. 15 studenti e n. 2 docenti tutor accompagnatori. Durante le escursioni di intera giornata, il pranzo potrà essere sostituito da una colazione al sacco ETC.. . Eventuali <i>indicazioni migliorative e altri servizi aggiuntivi rispetto al capitolato:</i></p>	
		importo
Altri servizi (AREA ACCOMPAGNAMENTO OPZIONALE)		

Programma culturale	<p>L'organizzazione dovrà prevedere:</p> <ul style="list-style-type: none"> • la conoscenza della città e del territorio attraverso visite guidate con guida madrelingua • n.4 (minimo)/ 6 escursioni full day • n. 3/7 percorsi di visite a monumenti e luoghi di interesse con biglietto di ingresso compreso a settimana • la partecipazione ad attività sportivo/ricreative • partecipazione la ad uno spettacolo teatrale/musical/concerto (Let It Be - Mamma Mia) • cena in un pub • afternoon tea in un sala da té • abbonamento ai mezzi pubblici per 4 settimane per 15 studenti e 2/4 (in alternanza) docenti tutor accompagnatori. <p>N.B.: Tutte le escursioni devono essere indicate e prevedere l'utilizzo dei mezzi di trasporto, biglietti di ingresso e guide specializzate senza aggravio di spesa.</p> <p>Eventuali <i>indicazioni migliorative e altri servizi aggiuntivi rispetto al capitolato</i></p>	
	importo	
Garanzie e agevolazioni	<p>L'organizzazione dovrà fornire:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Kit individuali con adeguato materiale didattico e informativo utile (numeri di emergenza, cartine, ecc.) -ingressi a teatro, musei, siti di vario interesse -guide turistiche madrelingua per le escursioni previste nel programma culturale -disponibilità, presso la sede delle attività di formazione, di almeno N° 1 postazione PC con connessione Internet e n° 1 Stampante per attività connesse alla gestione della piattaforma PON -sim card per i docenti tutor <p>Tutte le garanzie e le gratuità concorreranno al punteggio dell'aspetto tecnico.</p> <p>Eventuali <i>indicazioni migliorative e altri servizi aggiuntivi rispetto al capitolato</i></p>	
	importo	
Totale PACCHETTO 2	totale	
	TOTALE COMPLESSIVO PACCHETTO	